

序 言

本资料汇集收编了有关近代朝鲜族迁入中国的国内外部分历史和现实资料。以资有关专家、学者、领导参考。迁入史是中国朝鲜族历史研究的重要课题。为了避免在译文上出现误差、兹将各种文字的原文予以摘录，以便准确领会文章内容。在编撰上基本是按年代顺序编排的。因编者水平和资料有限、难免不足或谬误之处，敬请各位专家，学者、领导指正。本《汇集》奉献给东北朝鲜民族史学会一九八八年年会。

编者

一九八八年十月二十七日

目 次

韩民越垦始末 吴录贞	(1)
清韩人移住历史	(4)
江北日记(正月)	(23)
汪清县管内居住朝鲜人的状态调查要纲	(24)
关于对沿黑龙江总督管区内在住朝鲜人的露国政府之件	(26)
碧潼郡内的二面消减之件	(33)
越境移住的沿革	(33)
北间岛的过去和现在	(36)
在间岛不逞鲜人团的状况	(37)
在俄领独立运动状况	(38)
东三省朝鲜人移住史	(39)
东部西伯利亚的朝鲜人	(46)
朝鲜人移住的沿革	(48)
俄清对移民的政策	(53)
移住开拓的沿革	(55)
朝鲜人迁居沿革	(58)
朝鲜人满蒙东俄移住的趋势	(59)
在住朝鲜人的状况	(60)
间岛问题的起源	(62)
间岛的沿革	(63)
韩民移植东北之史的考察	(65)
移住状况	(68)
间珲地方	(69)
鲜人移住史	(71)
间岛(垦岛)移民的概况	(74)
在李朝后期的流移民状况	(76)
朝鲜人的满洲移住过程	(88)
日帝强占以前的满洲移住实态	(92)
一九一九年的北间岛状况	(95)
十九世纪后半期朝鲜边境人民大批迁入我国前的社会生活处境	(96)
移住韩人社会的形成	(101)

满洲朝鲜人移民的展开.....	(102)
迁入史研究提纲.....	(107)
试论朝鲜族的迁入及其历史上限问题.....	(108)
延边地区的开发.....	(110)
朝鲜垦民的迁入和东北边疆的开发.....	(111)

第四章 韩民越垦之始末

国朝定鼎中原朝鲜列为藩属朝贡聘问交通贸易之道率由朝鲜之义州渡鸭绿江而达于盛京之凤凰城皇朝文献通考云朝鲜国正贡每岁一至贡道由凤凰城大清会典云朝鲜与盛京边界中江每岁春秋两市至图们江北为

国朝根本重地历代上谕皆言吉林为根本重地悉行封禁流民入境禁例甚严读

国初封禁吉林之明

谕及道光年间巡查图们江北移民之

严旨见前延吉厅建设条中则国民之绝迹于此者且二百年韩民更无论矣图们江北为封禁重地韩人乃今日延吉厅越垦之韩民竟至五万余户之众果何由致此盖自图们江北封禁之后人民西徙牧马不鸣沃壤神泉鞠为茂草迨光绪初元删除旧禁设局招垦山东直隶移民之来此者皆远在数千里外山川阻隔跋涉维艰而韩民则仅隔一江之水携家挈眷朝发夕至其故一朝鲜沿江六镇地瘠民稠生计艰难人浮于食图们江北则荒原沃甸绵亘千里平隍高原悉宜农业较彼故国判若霄壤其故二甲午以前朝鲜原为属国加以日俄窥伺抚字为急韩民之越垦者在

朝廷存一视同仁之心在疆吏行招携怀远之策不施禁阻反事招徕其故三朝鲜横征苛敛民不聊生朝鲜税敛极繁农民皆渡江以避之而越垦之地即今和龙峪经定例不交荒价此地放荒定例华民下地一响纳吉钱非亲至朝鲜北关一带者不能详也历所籍地方此放荒定例华民下地一响纳吉钱三千三百文此地倍之上地更倍之惟韩民则不交分文荒价每垧地纳吉钱六百六十文此外各以示优待属国之意宽大之政为环球各国所无遂皆适我乐郊去其故土其故四有此四故朝鲜农民遂如蚁逐膻如水赴壑皆以图们江北为归圩不三十年而韩民之生聚繁衍于此者竟至五万余户空穴来风积构来巢有由然矣谨考韩民越垦之始末及其增殖之时期而益昭然于延吉厅为我国固有之领土焉

吉韩界禁极严之时期

国初时吉韩界禁极严两国之民有私自越图们江一步者由两国官吏处死否亦格杀无论见吉林外纪春例案则不惟韩民不许越江即华民之无故渡江者固亦显干厉禁矣但吉林各处旗民之贸易于朝鲜者

国初时向定有市易旧制朝鲜会宁之地岁一市庆源间岁一市每岁由吉林宁古塔琿春派员至会宁钟城庆源等处监察名为监视开换华民乘正二月封江之际携布匹皮张驴狗等物易牛马纸笔扇铁稻米等物而归以上见大清会典及吉林外纪开换之制光绪初元始停时则有中国至朝鲜贸易之民而无朝鲜至中国贸易之民同治九年朝鲜大雨雹国内奇荒饿殍载道韩民遂不惜冒犯重禁渡江越境韩民之多至俄国境内者亦即此时卖妻鬻子子乞食求生然不逾年而韩民之有家室者仍归故土其流寓中国者男仆女奴而已此时吉林琿春等处有以斗家易韩民一子女者现韩民之寓为中国义子尚多有存者时则但有佣奴寄食之韩民而无越境垦地之韩民

韩民冒禁私垦茂山对岸地方时期

自韩民冒禁越境以后已开玩视中国法禁之渐光绪初元敦化县放荒清查地亩朝鲜茂山对岸如外六道沟等处间有韩民私垦者盖琿春附近地方每岁由协领派兵巡视有私自垦田构舍者立即平毁而茂山对岸等处则以距琿春稍远巡查稍形疏忽也时则有冒禁盗垦之韩民而无领荒租种之韩民

光绪七年吉林将军铭安督办边防吴大澂奏准将朝鲜流民查明户籍分归琿春敦化管辖光绪八年

韩皇呈请将流民刷还咨由礼部转奏奉

旨由吉林将军查明情形办理时则但有领荒租种之韩民而无有土地主权之韩民

附录韩皇咨礼部转奏文

大小两界原有天限土门江分隶吉林与咸镜平安地三百年疆宇宁谧敝邦愚氓冒禁踰犯私自垦种幸蒙字小不予惩责俾令内附惟习俗既殊风土不并该民既系本邦生长兹因佔种一事便隶版图万一滋事深为可虑乞许令吉林琿春敦化地方所有朝鲜流民刷还本国交付本地方官弁归籍办理吉林边地已经朝鲜民垦种者由吉林地方经理收租仍严明申禁永杜后弊庶敝邦边民不更越界矣

按韩皇所呈咨内曰大小两界原有天限土门江曰冒禁踰犯私自垦种曰永杜后弊不更越界则界务争论未兴以前图们江为中韩天然之国界图们江北为中国固有之领土固已为韩皇所自认

韩民越垦致起界务争端时期

然斯时韩民越垦者皆自知冒禁私垦尚无覬覦中国土地之心也自韩皇奏请刷还流民地方官遂将韩皇意旨出示晓谕韩民以迫于生计难归故土韩官又以纵令韩民渡江失于觉察恐获冒犯国境之咎光绪九年钟城府使照会遂藉穆克登碑文土门二字而生豆满土门之辨界务争端遂因韩民越垦而起

详界务
专篇中

按钟城府使照会豆满土门之辨自相矛盾者极多^{辨详后}然其终篇云总论此案朝鲜岂或争土于上国乎其情特出于越垦韩民众多欲一一刷还则无寸土之可以安插欲收入于上国版图则恐强邻援以为例若一听吉林之驱逐则其民必尽入於俄地所以屡年招抚无计可安既有白山之奉

旨立碑故欲藉是而乞得寸土以插贫民也上国顾何惜一坏空弃之土不容朝鲜流民乎朝鲜亦不愿多得但借得沿江或十里或五里远不过二十里随贫民所居而借地照奉天例设木栅以限之俾得安插则实

皇朝圣天子一视中外若保赤子之

恩也

观以上所云韩人之不欲中国刷还流民情词迫切娓娓动听然其云屡年招抚无计可安既有白山奉

旨立碑故欲藉是而乞得寸土则韩人界务之争为附会之狡谋覬覦之妄想固已自吐其无赖之隐情而未尝稍讳且云但愿借得沿江或十里或五里随贫民所居俾得安插夫借地云者必其地之主权在中国而后韩人始云借也使地为韩有而反云借地於中国此又理所必无者也则图们江北为中国领土韩人由衷之言固亦毫无异说矣

韩民越垦图们江北地方时期

然斯时韩民越垦者不过在茂山对岸之外六道沟等处茂山以下图们江北之地则无有也光绪十一年俄人有与朝鲜陆路通商之议因欲安抚韩民不使生心外向遂有越垦局之设划图们江北沿岸为韩民专垦之区韩民越垦之增盛实以此举为嚆矢光绪十六年由总理衙门奏请将越垦之地编甲升科领照纳租归地方官管辖光绪二十年吉林将军奏设抚垦局照总理衙门所奏办理於是韩民之越垦者悉皆编甲升科食毛践土入我版籍而得有地主权矣

附节录光绪十六年总理衙门奏稿

朝鲜流民佔垦吉林边地光绪七年经前任将军铭安督办边防事宜吴大澂奏准将该流民查明

户籍分归琿春及敦化县管辖嗣因朝鲜国王呈请刷还流民咨由礼部转奏该将军等覆准予限一年由该国地方官设法收回复因限期已满该国仍不将流民刷还反纵其过江侵占经前任将军希元咨由总理衙门奏准派员会勘^{中略}乃该国王不加详考遽信勘界使李重夏偏执之词坚请以红山水立界齟齬难合然未便以勘界之故遂置越垦为缓图现在朝鲜茂山府对岸迤东之光霁峪六道沟十八崴子等地方韩民越垦约有数千地约数万响此处既有图们江天然界限自可无庸再勘该国迁延至今断难将流民刷还应即祇遵前奉

谕旨飭令领照纳租归我版籍先行派员清丈编甲升科以期边民相安等语^臣等查吉林朝鲜界务前经两次会勘所未能即定者特茂山以上直接三汲泡二百余里之图们江源处耳至茂山以下图们江巨流乃天然界限江南岸为该国咸镜道属之茂山会宁钟城稳城庆源庆兴六府江北岸为吉林之琿春敦化县地方该国勘界使亦无异说韩民越垦多年庐墓相望一旦尽令刷还数千人失业无依不特情实可怜急切亦无办法若听其以异籍之民日久佔住主客不分殊非久计但近年该处垦民叠以韩民越垦征租种种苛忧赴吉林控诉经北洋大臣李鸿章咨^臣衙门有案诚如原奏所云韩民剥削民生之苦流民服我赋税之轻是其心悦诚服安土重迁已可概见现在江源界址既难尅日划清则无须勘定处所似宜及时抚绥以慰流氓归附之心拟请

飭下该将军遴派贤员将清丈升科^{中略}领照纳租归地方官管辖一切详细章程由该将军体查情形奏明办理

按此奏所云自茂山以下有图们江天然巨流自可勿庸再勘又云吉林朝鲜界务前经两次会勘所未能即定者特茂山以上直接三汲泡二百余里之江源处耳至茂山以下图们江巨流乃天然界限江南岸为该国咸镜道属之茂山会宁等处江北岸为吉林之琿春敦化该勘界使亦无异说又云无须勘界处所似宜及时抚绥以慰流氓归附之心则当日所以清丈升科收纳韩民之故可概见矣诂料今日界务之争竟於茂山以下有图们江天然界限之处而亦谓属清属韩为未经确定之疆土哉

韩民越垦招垦地方时期

然斯时韩民越垦者犹不过今日和龙峪经历所辖之地招垦之地^{即延吉厅所辖之地}则无有也盖韩民越垦既众招垦华民之承领荒地者大都无力垦种皆招韩民为佃佃且有将荒地售与韩民以图利者於是海兰河布尔哈通河嘎呀河之流域多有韩民踪迹几遍延吉境内矣

韩民越垦滋衅时期

自兹以后韩民之越垦者既日增月盛且以土地肥沃谷产丰盈之故朝鲜六镇之民皆仰给於图们江北输运之穀食於是韩人以艳羨之心遂生侵占之^{今外务部尚书袁宫保前中李中堂公文有云韩民越垦实以故国无田可耕安肯舍乐土而绝生路至输粮难}计^{髮惟命是听而其官吏则以民既越垦转可增其土宇收其钱粮迨经清疆恐获侵占之咎遂生豆满碑文之辨直欲混我边疆不知江水滔滔何可牵混实属洞见癡结之言}二十八九年有私造图们江桥梁之

举有派员渡江巡视之举有韩官越界斂财之举有争图们江中假江为间岛之举^{间岛之名始有李范允见于此详后}带兵过江劫掠华民伤害华民之举^{此等交涉案卷极繁不能详述}卒以极力禁止韩民乱党获以相安无事者数年^{日人致外部照}

会云韩民移住间岛韩国地方官亦尝办理行政祇以强弱异势遂受清于是日人因而覬覦欲利用越垦奸民自利之私

心以阴行其侵略我领土之手段至今年而界务问题以起

结论

延吉厅韩民之越垦由佃奴而租种由租种而得有地主权其越垦之区域由茂山对岸而蔓延于图们江北岸由图们江北岸而蔓延于延吉厅全境迨至今日几有喧宾夺主之势推其由来未始非吾

国怀柔韩民之政策有以误之也光绪初元韩民冒禁私垦既经查出未能申明旧禁防其后患一误也八年韩皇呈请刷还流民此时即将越垦者尽数遣还正自无伤慈惠乃念其失业无依情堪怜悯姑息收容日形滋蔓二误也十一年设越垦局划图们江北长约七百里宽约四五十里为容纳韩民之地所予韩民权利且较华民为优博以大字小之虚名忘引盗入室之实祸三误也十六年清丈地亩编甲升科原令必难发易服者始能受田为氓定制凡韩民领地者皆给执照一张光绪十六年长将军颁发执照其文云韩民愿去者听其自便愿留者准发易服与华人一律编籍为氓垦地按年纳租此制始尚遵行后渐废弛当时韩民既皆食毛践土乐业安居自当遵我国章去其旧俗乃难发易服之令地方官不能实力奉行现惟韩民乡约牌头等尚遵此制致使韩民之居留此地者习俗衣冠形同化外四误也以此数故而今日延吉境内韩民至有五万余户华民转不及其四分之一以数百年我

朝根本之区几变为朝鲜殖民之地涓流不竭浸成江河萌蘖不伐将寻斧柯此之谓矣其初也以吾中国幅员之广亚洲民族生息于领土内者无虑数十种固兼容并包夫岂于数百年噢咻抚字之韩民而歧视之而不知至今日韩民不思哺乳之恩竟生反噬之祸日人又复得陇望蜀妄思染指履霜坚冰其来也渐谁之咨欤

〈延吉边务报告〉

吴禄贞

丁未(一九〇七年)

清韓人移住ノ歴史

当地帯ノ移住開墾ハ嘉慶初年(我寛政初年)頃ヨリ清国山東省ノ流民ノ漸ク禁ヲ犯シテ竄入シ所在砂金ヲ掘リ人蔘ヲ採リ野獸ヲ狩リ木ヲ伐リタルニ濫觴セリ

韓辺外(韓登挙ノ祖父)ハ実ニ此等流民中ノ大成功者ニシテ此地方移住開墾ノ歴史ニハ最モ深キ關係ヲ有セリ彼ハ清国山東省登州府ノ産ニシテ今ヨリ約70年前始メテ此地方ニ入り最初ハ微々タル一鉏夫ニ過キサリシモ後大ニ勢力ヲ得テ遂ニ同地方全帯ノ砂金地ヲ独占シ鉏夫千余人ヲ支配セリ彼カ声誉ト成功トハ自然エ其同郷ナル山東人ノ吸集ヲ誘致シ左ナキタニ出稼生活ヲ以テ有名ナル山東窮民ハ踵ヲ接シテ彼カ砂金区ニ日雇苦力トシテ入込ミ来レリ而シテ此等傭工ノ大部分ハ彼等ノ習慣ニ從ヒ蓄財帰郷スルヲ例トナスモ中ニハ往々土着シテ土地ノ開拓ニ從事スルモノヲ生セリ而ルニ光緒八年清国ハ敦化県ヲ設ケ大ニ移住拓殖ノ事業ヲ奨励セシカハ移住民日ニ増加シ古來封禁ノ辺境今ヤ人口幾千ノ多キヲ見ルニ至レリ

今清人ニ就テ調査シタル總計242戸ノ移住年代下ノ如シ

40年前ノモノ	2戸
30年以上ノモノ	14戸
20年以上ノモノ	29戸
10年以上ノモノ	85戸
10年以内ノモノ	112戸

即チ知ルヘシ当地方ニ於ケル清国人ノ移住開墾ハ30年前ニアリテハ頗ル遅々寥々タリシモ敦化県設置以後漸ク増加シ殊ニ最近十年内外ニ在テハ長足ノ進歩ヲナシタルコトヲ

韓人ノ移住開墾ハ清人ニ比シテ遙ニ遅シ大抵彼等ハ清人ノ既ニ移住開墾セル跡ニ就テ小作人トシテ入込ミタルニ過キス之レ畢竟近来ニ於ケル清韓兩國ノ國勢ノ懸絶セシカ為メ韓国ニ於テハ封禁ヲ重シテ人民ノ此地方ニ入ル者ヲ嚴罰シタル結果ニ外ナラス

今韓人ニ就テ調査シタル總計65戸ノ移住年代次ノ如シ

20年以上ノモノ 2戸

10年以上ノモノ 4戸

10年以内ノモノ 59戸

移住韓民ノ經過路ハ大略次ノ三種ニアリ

(一)咸境南道甲山方面ヨリ惠山鎮神武城ヲ經テ乳頭山(内頭山)ヲ過キ同地方ニ通スルモノ

(二)茂山ヨリ紅旗河嶺ヲ越ヘ所謂土門江ニ沿フテ娘々庫方面ニ通スルモノ

(三)東間島東部ヨリ窩集嶺ヲ經テ古洞河ニ通スルモノ(一)經路ヨリ移住シタルモノハ漢塞溝方面ニ多ク(二)ノ經路ノモノハ娘々庫方面就中土門江地方ニ多ク(三)ノ經路ノモノハ主トシテ古洞河交域ニ瀰蔓セリ

「統監府臨時間島派出所紀要」

明治41年11月

移住開拓ノ沿革

当地方ノ沿革ニ就テハ之ヲ歴史ノ研鑽ニ譲リ近代ノ移住ハ五十余年前ヲ以テ嚆矢トスルカ如シ蓋シ当地方ハ清韓兩國ノ中立地帯ニシテ兩國共ニ入居ヲ禁シタリシカ天賦ノ沃野胡ソ久シク人ノ顧ミサル処トナランヤ禁令漸ク弛ミ辺境ノ韓民豆満江ヲ渡リテ潛ニ間島ニ移住スルモノアルニ至リ清人亦人參砂金等ノ遺利ヲ覓メテ来往スルモノ漸ク多ク直接間接ニ当地方ノ天産物ニ富ミ土地ノ豊饒ナルコト喧傳セラレ漸ク定住者ヲ見ルニ至リシモノノ如シ今次ニ韓清人ニ就テ其移住ノ沿革及狀態ヲ略述セントス

第一節 韓人ノ移住及狀態

韓人最初ノ移住ハ幾年前ナリシヤ何等記録ノ存スルモノナク又古老ノ言ノ徵スルニ足ルモノナク之ヲ詳ニスル能ハスト雖モ凡ソ50年ヲ出ルコトナカルヘシ而シテ其多数移住者ヲ見ルニ至リシハ40年前ナリ即チ明治二年ヨリ三年ニ亘リテ北韓ニ大凶歉アリ六鎮ノ民爭ウテ間島ニ移住シ其數既ニ數千人ニ達シ獨リ豆満江沿岸ニ移住シタルノミナラス其少数者ハ兀良哈嶺ヲ越エ三崗ノ平野ニ移住シ其後漸次移住者ノ數ヲ増加スルニ至レリ彼等ノ先住者ハ清人ノ未タ来往セサル以前ナリシ故ニ到ル処適宜ノ良地ニ就キ荆棘ヲ拂ヒ樹林ヲ燒キテ自由ニ開拓シ貪慾飽クヲ知ラサル韓吏ノ羈絆ヲ脱シ武陵桃源ノ境ヲ夢ミシカ幾何モナク清人ノ来往シテ跋扈スルニ至リ薙髮シテ彼ノ風俗ヲ奉スルモノハ帰化人ト見做サレテ土地ヲ配與セラレシカ依然トシテ結髮白衣ノ慣習ヲ黒守スルモノハ豆満江外ニ驅逐セラレ相率エテ故國ニ帰還スルモノアリ其残留者ハ多年力耕ノ土地ヲ奪ハレ多クハ清人ノ小作農ト化シ誅求ニ甘ンシテ居住シ尚且ツ逐年移住者ヲ増ス所以ノモノハ間島ノ土地豊饒ナルニ基因セスンハアラサルナリ

韓人移住者ノ郷里ハ稀ニ元山附近ノ者ヲ見レトモ主トシテ咸境北道殊ニ端川以北ノ吉州明川鏡城富寧及豆満江沿岸ノ所謂六鎮ノ民ナルカ如シ其移住者ニ就テ聞ケハ異口同音ニ郷里ニ於テハ耕地ニ乏シク而モ地味瘠薄ニシテ居住ニ堪エス間島ノ土地広ク地味豊饒而モ地価廉ナルヲ聞キ親明故旧相誘引シ一家ヲ挙ケテ移住シ来ルモノナリト謂フ而シテ移住ノ季節ハ融雪後春耕以前ニアリ

彼等ハ同郷ノ先住者ヲ便リテ其地ニ来ルアリ或ハ移住地ヲ豫定シテ来ルモノアレトモ其多クハ何等ノ成算ナク慢然移住シ来ルモノ多キカ如シ彼等ノ或者ハ山間ノ所有者ナキ荒蕪地ヲ開墾スルモノアレトモ後奸悪ナル清人ハ官吏ト結托シテ自己ノ所有地ナリト称シテ之ヲ奪ヒテ小作人タラシメシ例ハ各地少カラサルカ如シ而シテ其多クハ未墾地所有ノ清人ヲ求メテ其小作人タランコトヲ請フモノノ如シ

清人モ亦韓人移住ノ季節ニハ彼等ノ通過シ来ル方面ニ待チ受ケ誘ヒ来リテ自己ノ未墾地ヲ貸シ興フアリ要スルニ清人ノ土地ヲ開墾スルハ韓人ノ力ニ俟ツコト多キカ如ク特ニ山間ノ傾斜地ヲ開拓スルカ如キハ韓人独得ノ能力ニ依ラサルヘカラス彼等ハ甚シキハ30度以上40度ノ傾斜地ト雖トモ克ク牛ヲ使役シテ之ヲ開墾シ頗ル巧妙ナリ

韓人ノ移住ハ極メテ單簡ニシテ無資産者ハ徒手ニテ来リ土地及家屋ヲ有スルモノハ之ヲ(売)却シテ僅少ノ路銀ヲ調ヘ日用ノ家具什器ヲ纏メテ牛車ニ積ミ妻孥ヲ併セテ来リ途中到ル處宿ヲ同胞人ニ求ム旅人ヲ好遇スルハ韓人古来ノ慣習ナレハ恠ムニ足ルナシ

着後清人ニ就テ未墾地ヲ借り得レハ先ツ近傍ノ山林ヨリ自由ニ木ヲ伐リ来リテ粗造ナル居宅ヲ營ミ種子及秋收前迄ノ食糧ヲ清人ヨリ借り家畜ヲ有セサルモノハ家畜ヲモ借り開墾後三年間ハ収量ノ全部ヲ自己ノ所得トシ四年目ニ至リテ始メテ小作料トシテ収量ノ半額又ハ四割山間ニテ瘠薄ナル土地ニアリテハ三割ヲ納ムルコトアリ土地制度ノ項ニ於テ詳述セリヨ地主ニ納ムル慣習ナリ

清人ノ専横甚シクナリシ以来最初ヨリ永住ノ目的ヲ以テ来ルモノ比較的少ク数年力耕ノ後多少ノ資産ヲ得テ郷里ニ帰還セントスルモノ多カリシカ如シ然レトモ統監府派出所設置セラレ韓民保護ノ実漸ク挙ラントスルヤ彼等衷心ヨリ安堵シ永住ノ考ヲ起スモノ多キニ至リシハ視察セル地方ニ於テ屢々聞キ得タル事実ナリ

韓人ハ前述ノ如ク清人ノ壓迫ヲ受ケ往々ニシテ本国ニ帰還セルヲ以テ40年前来ノ居住者ヲ見ルコト稀ナリ而シテ其古クヨリ居住スルモノハ多クハ帰化韓人ニシテ次ノ八百ノ如キハ著シキ例ナリ

地方別	地名	姓名	郷貫	移住年月	所有耕地	備考 /
北崗	布爾哈通上流土門子	崔 発	穩城	40年前	46晌	清人温吉昌ノ養嗣子トナル韓姓朱
	同	韓喜鎮	慶源	41	15	
	朝陽河河東	温殿福	鐘城	41	45	
南崗	六道溝口子	王 盛	慶源	42	60	清人王子豊ノ養嗣子トナル
鐘城間島	三洞	金平俊	鐘城	30	120日耕	韓姓南
嘎呀河流域	牡丹川	王 連	穩城	42	25晌	
	小磐嶺東	陳 魁	会寧	31	28	
西崗	虚来城	李全福	不明	36	20	

彼等ハ清国人ヲ以テ自ラ居リ生活風俗全ク清人ニ準シ清語ヲ専用シ韓人ト称セラルルヲ恥チ動モスレハ同胞人ニ対シ却テ暴慢ナルモノアリ

一、頭道溝平野

頭道溝二道溝三道溝四道溝及五道溝ノ各支流ノ合流点ニシテ平地面積77方里11 975町ニ達シ東西長キ處七里平均五里半南北広キ處二里平均一里半弱ノ広袤ヲ有シ間島中最大ノ平野ナリ土地平坦地味膏腴農業地トシテ最モ優勝ノ地位ヲ占メ頗ル形勝ノ地区タリ東古城子及西古城子ノ旧址共ニ本平野ニアルハ蓋シ偶然ニ非ラス海蘭河ハ各支流ノ合流ニヨリテ漸ク大ヲ成シ迂余屈曲シテ平野ヲ貫流シ東シテ關門咀子ヨリ六道溝平野ニ入ル頭道溝ハ平野ノ中部稍北ニ偏シ海蘭河畔ニアリ清人95戸人口709局子街ニ次ケル大市場ニシテ製油業者4戸製粉業者七戸蔬菜栽培專業者三戸アリ

作物ハ粟、大豆、小麦及高粱最モ多ク品質良好ナリ蔬菜栽培亦盛ニシテ優良ナルモノヲ産ス

西古城子附近ハ有名ナル小麦ノ產地ニシテ琿春地方ニ輸出スト云フ清人ノ大地主多ク五六十垧以上ヲ有スルモノ少ナカラス自作耕地亦他地方ニ比シテ大ナリ平崗下里社青芝墟清人于万海ハ31年前奉天ヨリ移住シ来リ家畜ハ馬26騾四駟三ヲ飼養シ所有耕地70垧悉ク自作ス蓋シ東間島ニ於ケル自作面積ノ最大ナルモノナリ明治四十二年ニ於ケル作物栽培ノ割合ハ次ノ如シ

小麦	20垧	玉蜀黍	13垧
高粱	13	大豆	10
黍	6	粟	4
小豆	3	大麦	1

而シテ毎年輪作ノ關係上栽培歩合ヲ變更スト云フ韓人ハ本平野ニ於テハ土地所有者甚タ少キカ如ク多クハ清人ノ小作農ナリ之レ清人ニ大地主多ク其勢力大ニシテ拮抗スベカラサルモノアルニ歸セスンハアラス

二、頭道溝上流

平地面積638町歩地形狹隘ニシテ湿地多ク砂礫地少カラス可耕地ハ其六割363町歩ニシテ戸數20余現耕地ハ76町歩ニ過キス下流附近ノ丘陵地ハ開墾ニ適ス

三、二道溝上流

西古城子ヨリ溪谷漸ク狭マリ窩集嶺ニ向フ西部間島ニ通スル要路ナリ平地面積1410町歩可耕地面積910町現耕地ハ可耕地ノ一割五分即チ137町ニ過キス茂山村ハ二道溝口ヨリ一里頭道溝街ヨリ約三里ノ村落ニシテ清家2韓家35アリ四五年前ノ移住ナルカ如シ茂山村ヨリ河身屈折シテS字形ヲナシ窩集嶺街道ノ岐点ニ達スレハ広漠タル平地ニシテ三百余町ニ亘リ将来頗ル有望ナル農地タルヘク現今清家2韓家6戸ニ過キス茂山村ヨリ蜂蜜溝岐点ニ至ル間ハ甚スシキ砂礫地ニシテ砂金採集ノ跡地ナルヲ以テ耕地トシテノ価値乏シ

四、三道溝土山子

三道溝口子ヨリ谷ハ次第ニ狭マリ屈曲シテ止ルコト里余稍広キ窪地ニ達ス土山子平野之ナリ平地面積僅カニ677町歩三道溝其南ニ偏シテ流ル数年前迄砂金ヲ産シ採掘ノ跡河床ノ諸所ニアリ南側ノ丘陵地中腹ニ炭坑アリ近年迄採掘セラレシカ天宝山ノ廢鉱ト共ニ中止セラレタリト云フ炭質甚タ不良ナリ可耕地面積435町歩現耕地ハ其半ニ過キサルカ如シ土性多ク砂礫質ニシテ農地トシテノ価値少シ張某ナルモノ20年前山東省登州府ヨリ移住シ来リ悉ク此附近ノ土地ヲ所有シ現今80余垧ヲ有シ巨屋ヲ構ヘ大農ヲ営ミツツアリ外ニ清人十戸韓人16戸アリ附近ノ丘陵地開拓ノ余地多シ

五、三道溝青山里

三道溝ノ上流ニシテ頭道溝ヨリ六里茂山ヘノ通路ナリ南北三里東西狭クシテ広キ處十二三町ニ過キス三道溝其西辺ヲ流ル平地面積一方里半可耕地面積1840町現耕地ハ略四百五六十町歩ニシテ可耕地ノ二割五分ニ過キス現今殆ント清人ノ居住ニシテ其七八十戸ニ達シ韓人ハ僅カニ數戸ニ過キス(近来漸次韓人ノ數ヲ増加シツツアリ有望ノ地空シク荆棘ノ跋扈ニ委シツツアリ兩側ノ丘陵地ハ傾斜甚タ緩ニシテ悉ク開墾ニ適スヘシ思フニ将来牧地トシテ利用セハ頗ル好適ナルヘシ唯タ交通不便ナルヲ恨ムノミ

牛心山側ノ一清人ハ50年前山東省泰安府ヨリ吉林ニ到リ西部間島夾皮溝ヲ經窩集嶺ヲ越エテ當地ニ来リ荆棘ヲ開キテ初メテ開墾ニ從事シタリト云フ彼ニ就テ聞ケハ當時銀塊ニ個ト家僕六名ヲ伴ヒ家畜ヲ携ヘス着後牛ヲ西古城子附近ヨリ購ヒタリト云フ之レニ據レハ頭道溝平野ハ50余年前既ニ居住者アリシモノノ如シト雖モ彼ノ云フ處往々虚言アリ未タ信ヲ措クニ足ラス開墾ノ當時地租ハ敦化県ニ納メ後琿春ニ納メタリト云フ

六、四道溝平野

平地面積855町可耕地面積684町現耕地ハ其半ニ過キス上流黄直附近ニハ未耕地少カラサレトモ一般ニ幅狭ク砂礫地多ク

農地トシテノ価値甚タ少シ下流ニ至レハ地形漏斗状ヲナシ頭道溝平野ニ連リ地味頗ル肥沃ナリ上流ニハ三四ノ清人居住スレトモ韓人大多數ヲ占ム但シ其過半ハ小作農ナルカ如シ下流地方ノ邱陵地ニハ耕地多シ

黄直ハ四道溝上流高麗崴子嶺ノ下ニアリ戸數十三戸内清人一戸人口六十六牛十頭アリ15年前茂山ノ韓人來リテ上地ヲ開墾セシカ其翌年清人黄希ナルモノ來リテ此附近ノ上地ハ自己ノ所有ナリト稱シ悉ク開拓セル土地ヲ奪ヒテ韓人ヲ小作人タラシメシヲ以テ韓人ハ黄ノ所為ニ平ナラス幾若ナラスシテ帰郷シ現今十年前更ニ茂山ヨリ移住セル韓人ニヨリ耕作セラレツツアリ此附近「アンペラ」草盛ニ谿間ノ湿地ニ自生シ住民ハ之ヲ採集シ來リテ「アンペラ」藺ヲ編ミ頭道溝ニ販賣シテ雜貨ヲ購フ一枚ヲ編ムニ一人ニテ二日ヲ要シ賣価五十錢ナリト云フ其外ニ附近ノ山林ヨリ伐木製板シテ頭道溝ニ販賣ス樅板長韓三尺(我三尺五寸)幅韓一尺(我一尺一寸六分)厚二寸余ノモノ一枚ノ代価二兩五錢(我四十二錢弱)ナリ韓人ハ平均三日耕ヲ耕作シツツアリ小作料ハ収獲物ノ三割ヲ地主ニ納ム戸稅一兩六兩(一兩)ヲ徵收セラルト云フ

七、五道溝

極メテ狹隘ナル谿間ニシテ平地ト称スルニ足ルモノナシ村落ハ多クハ丘陵地ニアリ耕地亦丘陵地ニアリ稀ニ清人ヲ見サルニアラサレトモ至ル処韓人ノ部落ナリ

五道溝口村ハ海蘭河ニ沿ヒタル平地ニシテ其附近ノ土地ハ東古城子清人楊某ノ所有ナリ清人多ク居住シ其多クハ10年前頃山東省登州府ヨリ来住シ楊ノ土地ヲ小作シー戸平均20垧ヲ耕作セリ

小五道溝ハ五道溝口村ヨリ南ニ二里弱ノ山間ニアリ戸数24戸内清人一戸アリ全耕地80日耕悉ク清人ノ有ニシテ韓人ハ平均5日耕ヲ小作セリ該清人ハ21年前奉天府附近ヨリ移住シ来リ韓人ニ小作セシメシカ北清事変ニ際シ露兵ノ掠奪ニ遭ヒテ清韓人共ニ一時難ヲ他ニ避ケ現今ノ韓人ハ其後新タニ鏡城明川吉州ヨリ移住シ来リタリト云フ約3日耕ノ水田アリ水量甚タ不足ナルカ如シ4年前鏡城ヨリ種子ヲ持チ来リテ栽培セルモノニシテ1日耕ヨリ粳韓五石(我二石八斗五升)ヲ産シ価格ハ粳韓一斗一兩五錢(我二十五錢)即チ一日耕ヨリ拾八兩七十五錢ノ割合ナリ脱穀ニハ粟精白用ノ碾子ヲ用ヒ三回ニシテ止ム一斗ノ粳ヨリ三四升ノ玄米碾子ノ為メ半ハ精白セラルヲ得ルニ過キス近来龍井村ニ持チ来リテ韓一斗四兩乃至五兩ノ価格ヲ有ス即チ我一升ハ拾七錢五厘乃至貳拾貳錢ナリ韓人ハ米食ヲ頗ル重ンシーケ年中陰歷正月元旦二月寒食及節旬タル3月3日4月8日5月5日8月15日ノ6回ニ食スルノミナリト云フ

一家4口トスレハ四日耕ヲ以テ生活シ得ヘク成人一人一ケ年韓六石(我三石四斗二升),ノ粟ヲ要スト云フ

自浦江中村ハ五道溝ヨリ東梁大村ニ通スル山間韓人ノ小部落ニシテ戸数十三,七年前會寧ヨリ移住セリ當時土地ハ清人宋某ノ有ナリシカ其翌年宋ヨリ耕地十垧及附近ノ未墾地全体ヲ四百吊文ニテ買収セリト云フ此ノ附近薪炭林ニ富ム清人ハ炭燒業ヲ營ミ龍井村ニ搬出シテ販売スー二千斤ヲ燒キ百斤三吊文即チ一貫目五錢ノ割合ナリ薪ハ頭道溝又ハ龍井市ニ販売シ牛車一輛ノ價格四五兩ナリ

第三項 南 崗 (海蘭河流域ノ二)

六道溝東盛涌平野及附近一帯ノ總称ニシテ平地面積七方里一二約1680町歩ニ達シ戸口最モ稠密ナリ

最近ノ調査ニヨレハ

	戸 数	人 口			合 計 (人口ニ対ス ル百分率)
		男	女	計	
韓 人	532	15,234	11,482	26,716	85
清 人	629	3,081	1,512	4,593	15
合 計	5,941	18,315	12,994	31,309	100

即チ韓人約八割五分ヲ占メ三崗平野中韓人ノ最モ多数ニ居住スル地方ニシテ土地所有者亦比較的多シ平地ニ於ケル可耕地面積ハ約8757町歩ニシテ内現耕地6882町歩ニ達シ三崗平野中開墾最モ普キ地方ナリ邱陵地ハ平野ノ南北兩側ニ開弘シ約三万町歩ニ達ス比較的多ク開拓セラレ約4500町ニ達ス之ヲ合シテ現耕地 11382 町一戸平均耕地反別一町九反余ノ割合ナリ

一、六道溝及東盛湧平野

隨圓形ノ平野ニシテ平地約四、一四方里約6440町歩内耕地面積約5150町歩其九割ハ開墾耕作セラレツツアリ土性ハ砂質壤土又ハ植質壤土ニシテ表土ノ深サ五六十裡下層土ハ砂質又ハ礫質トス地味一般ニ肥沃ニシテ各種作物ノ生育佳良ナリ水稻ハ六道溝町ノ大教洞及小仏寺ニ大面積ニ栽培セラレ合シテ三十四五町歩ニ達スヘク又東盛湧ヨリ鍾城間島ニ通スル溪谷小許門里附近及八道家子ニ五六町歩ノ水田アリ特用作物ニテハ煙草及大麻最モ多シ

東盛湧街ハ本平野東ノ中心点ニシテ龍井市ヲ距ル東ニ20年前ニ設ケラレタル都邑ニシテ東盛湧ト称スル有名ナル燒鍋業者アリ以テ街ニ冠シタルモノニシテ清人16戸 852 口韓人42戸 202 口アリ局子街ヲ距ルコト南ニ三里從來局子街ヨリ東盛湧ニ出テ邱陵地ヲ通過シ大拉子ヲ經テ会寧ニ通スル本街路ニシテ又龍井村方面ヨリ鍾城ニ出ツル一通路ナリ東盛湧号冠万春ハ耕地400余晌ヲ所有シ附近殆ント彼ノ所有ナリ蓋シ間島ニ於ケル最大ノ地主ナリ

龍井村ハ即チ西ノ中心点ニ相当シ六道溝口ニナリ從來韓人ノ大部落ニシテ韓人 108 戸 428 口、清人5戸16口ニ過キサリシカ明治40年 8 月統監府派出所ノ茲ニ設置セラルルヤ急速ナル発達ヲ遂ケ明治42年1月ニ於テハ韓人戸数290人口 1183 ニ達シ外四十戸143人ノ日本居留民ヲ見ルニ至リ間島ニ於ケル重要ナル都邑ノ位置ヲ占メ毎月陰歷二、七ニ開カルル市場ノ如キハ益々隆盛ニ赴キ局子街ヲ压倒スルノ勢アリ同村ヨリ局子街ヘ四里半頭道溝ヘ五里会寧ヘ13里半物資集散地トシテ枢要ノ地ナリ将来同村ノ発達ト共ニ附近ノ農業亦一変スルノ機アラン

耕地一晌地ノ賣価ハ150吊乃至300吊ニシテ近來龍井村附近ノ如キハ頓ニ騰貴シツツアリ龍井村及東盛湧ヨリ南長洞附近ニ至ル間一帯ノ丘陵地ハ傾斜20度乃至25度ニ過キス起伏少ク一帯ノ高原地ヲナス土性ハ砂壤土ニシテ表土ノ深サ20裡乃至30裡ニ過キサレトモ大部分ハ農地トシテ充分ニ利用スルヲ得ヘシ現時ハ龍井市ヨリ東盛湧ニ至ル間及小許門里附近ノ丘陵地ニ多少ノ耕地ヲ見ルノミ將來有望ナル耕地タルヘシ

二、大拉子附近

平地面積約千町歩可耕地面積846町歩現耕地ハ634町有望ナル未耕地ニ富メリ

大拉子街ハ平地ノ西南隅ニアリ清戸数33人口 393 アリ和龍峪分防衙門ノ所在地ニシテ光緒10年來官衙ヲ設ケラレ間島ヨリ輸出スル耕物ニ課税セリト云フ現時豆満江沿岸茂山会寧鍾城三間島ノ行政支庁タリ

大拉子ノ背後ニ緩傾斜ノ丘耕地アリ殆ント未墾地ナレトモ悉ク開墾ニ適シ現今漸次開拓セラレツツアリ

大榆田洞ハ大拉子ヲ距ル西北ニ二里弱戸数128戸悉韓人ノ居住ニシテ19年前清人李年發(湖

南人)ナルモノ清国官衙ヨリ此附近ノ土地分配ヲ受ケ吉州明川富寧鏡城ノ韓人ヲ招キテ開墾セシメシカ13年前韓人ハ共同シテ當時ノ耕地韓18日耕及附近未耕地ヲ併セテ3100両ニテ之ヲ買収セリト云フ現耕地ハ清400垧ト称ス平地少キヲ以テ丘陵地ノ開拓盛ナリ当地方大麻ヲ多ク栽培シ婦人ノ業トシテ麻布ヲ織リ自家用ノ外大拉子ニ至リテ販賣ス一反(韓30尺)ノ価格ハ上等十七八両中等15両下等十両ナリ又薪ヲ採リ大拉子ニ持行キ牛車一輛二三両ニ販賣ス、天主教行ハレ仏人宣教師一回巡遊シ目下信徒二十戸アリ

三、長洞附近

大拉子ノ東北ニアリ平地面積僅カニ715町内可耕地面積ハ其五割五分334町歩ニ達ス花岩村絶障洞長洞ノ三小谿谷ハ八道家子ノ南方一里ノ地点ニ合シ更ニ北方ニ亘リ青林洞近ニ至ル間稍広キ平地ヲナセリ而シテ此等ノ小平地ハ多クハ卑湿ノ沼沢地ニ近シ将来排水ニヨリテ適當ナル耕地タルヲ得ヘシ

四、七道溝及東梁溪谷

狹長ナル平地ヲナセトモ多ク砂礫地ニシテ農地トシテノ価値甚少シ処々ニ砂金採集ノ跡地アリ東梁李村、東梁谷ノ中央小仏洞ヨリ三里余ニアリ耕地ハ主トシテ丘陵地ニ在リ戸數三十戸十八九年前茂山ヨリ移住シ来リタルモノニシテ鏡城ノ移住者ハ二戸ニ過キス耕地ハ悉ク大拉子在住ノ清人朱某ノ所有ニシテ小作料ハ収獲物ノ四割ナリ牛車ヲ造リテ鍾城間島湖川浦ニ云フ牛車製造税、牛税、戸税ヲ合シテ中産以上ノモノハ一戸一ケ年30両乃至40両(5円乃至6円6拾8錢)ノ課税アリ中産以下ノモノ尚15両(貳円五拾錢)ヲ納ムルヲ要ス牛税ハ牛ノ売買税ニシテ売買ノ如何ニ拘ハラズ貧富ヲ論セス牛ヲ有セサルモノノ外ハ借り居ルモノト雖モ一揉ニ之ヲ課シ一ケ年当村ニ九十両(約拾五円)ノ牛税ノ賦課アリト云フ毎年茂山方面ヨリ移住者アリ十年前ハ僅カニ十戸ニ過キサリシカ現今ハ三十戸ニ達セリ即チ十年間ニ二十戸ヲ増加セル割合ナリ耕地モ毎年平均韓三四耕以上開墾セラルルト云フ

老房子 老房子ハ東梁李村ヨリ南一里余門岩嶺ヲ越エテ咸朴洞ニ出ツヘシ戸數33戸24年前會寧及茂山ノ韓人来リテ清人王某ノ土地ヲ開墾セリト云フ耕地三十清垧内九垧半ハ局子街在住ノ清人董ノ所有ナリト云フ韓人ハ悉ク小作農ニシテ小作料ハ収獲物ノ五割ナリ大麻ヲ産シ麻布ヲ織リ會寧商人来リテ之ヲ購フト云フ一反韓21尺乃至24尺ノ価ハ製品ニ依リ七両乃至20両(壹円拾七錢乃至叁円叁拾四錢)ノ産アリ老房子ヨリ門岩嶺ニ至ル間平地及丘陵地ニ未耕地多シ但シ平地ハ湿地少カラサルカ如シ

五、花田坪溪谷

東盛湧ノ東ニアル東西ニ狹長ナル平地ニシテ平地面積1680町八道家子附近ヨリ来ル小河其中央ヲ貫キ海蘭河ニ注ク兩岸ニ砂礫地少カラス可耕地面積1344町歩現耕地873町歩ノ概算ナリ

清人ハ凡ソ三十戸ヲ數フヘシ十五垧乃至三十五垧ノ耕地ヲ有ス韓人ハ約二百余戸ニシ

テ海蘭河ノ大屈曲部龍潭村附近ハ韓人ノ大部落ニシテ地味亦肥沃ナリ
当地方耕地一垧ノ売買ハ百吊乃至二百吊ヲ普通トス

第四項 茂山間島

茂山間島ハ面積頗ル広シト雖トモ山地多クシテ平地ニ乏シク豆満江ノ上支流烏鳩江ニ
約千八百町ノ平地面積ヲ有スルヲ最大トシ上広浦及下広浦地方ノ 918 町歩之ニ垂キ他ハ僅
カニ豆満江ノ屈曲部所々ニ小面積ノ平地ヲ見ルノミ即チ南坪及龍淵附近ノ小平地ヲ合シ
二、三四方里3640町ニ過キス

戸口ハ下ノ如シ

	戸 数	人 口			合 計 (人口ニ對 スル百分率)
		男	女	計	
韓 人	1,504	4,099	2,099	7,004	98.9
清 人	37	77	3	80	1.1
合 計	1,541	4,176	2,908	7,084	100.0

即チ清人ハ極メテ少ク僅カニ合計人口ノ百分ノ一ニ過キス

平地ニ於ケル可耕地ハ約2460町現耕地約1770町ニシテ未耕地ノ大部分ハ上流烏鳩江ノ人煙
稀薄ナル地方ニアリ而シテ大部分ノ耕地ハ山腹及丘陵地ニアリ即チ甚シキハ30度乃至40度
ニ近キ急傾斜尚耕耘セラレ可耕地面積六千町歩中現耕地約二千町歩ニ達シ平地ニ於ケル耕
地ヲ合シ約3170町歩ヲ算セラレ一戸平均ノ耕作反別二町一反ノ割合ナリ移住ノ沿革ニ就テ
ハ前章ニ配述セル処ナルカ当地方ニ盛ニ移住スルニ至リシハ二十五六以後ナリ而シテ当
時ハ地租ノ賦課ナカリシカ20年前ヨリ清国官憲ハ一垧ニ付二兩五錢(我約四拾貳錢)ノ地租
ヲ課スルニ至リ其後13年前韓國ハ茂山ニ鎮衛隊ヲ置キシカ清国茂山間島守備隊ト衝突シテ
清兵ヲ撃退セシ結果在清人ハ一般ニ恐慌ヲ來シ所有耕地ヲ廉価ニ売却シテ西崗ニ退去シ且
ツ再後三年間鎮衛隊ノ威力ニヨリテ地租徴収ヲ免レシカ十年前清兵更ラニ50名守備隊トシ
テ來リ駐屯シテ以來再ヒ地租ノ賦課ヲ見ルニ至レリト云フ現今吉地及東京台ニ清兵若干駐
屯セリ

当地方耕地ノ大部分ハ韓人ノ所有ナリ柳洞於口地方ノ如キハ元西崗三道溝青山里在住
清人ノ所有ナリシカ近時韓人ハ共同シテ耕地全部ヲ買収セリト云フ作物ハ粟、大麥及大豆
最モ多ク豆満江沿岸ニハ煙草亦多ク栽培セラル水稻ハ沿岸諸処ニ栽培セラレ吉地ニハ二十
七八町歩ノ水田アリ南崗大教洞附近ニ次クノ水稻栽培地ナリ市場ハ茂山ナレトモ東京台附
近ハ寧口會寧ヲ便トスルカ如シ各地トモ時々開市アリ多クハ物々交換ニヨリテ被服其他ノ
日用品ヲ辨スト云フ

茂山間島ハ前述ノ如ク平地ニ乏シキヲ以テ移住者ハ丘陵地山腹ヲ厭ハス甚シキ急傾斜
ト雖トモ能ク耕作シツツアリ即チ茂山間島全耕地ノ六割以上ハ邱陵地ニアルヲ以テ其一般
ヲ察スルニ足ルヘシ殊ニ豆満江沿岸ニ於テ最モ盛ニシテ其對岸韓國側ニ於テ耕地極メテ乏

シキニ比シテ頗ル壯觀ナリ蓋シ地質土性略相同シキモ一方韓国側ハ山陰地帯ニ屬シ日光ノ
映射少キニ反シ間島側ハ山陽ノ地ニシテ日光ノ充分ナル映射ヲ享ケ作物ノ生育佳良ナルニ
歸セスンハアラス

一、南坪附近

茂山ヲ距ル東北ニ一里半豆満江流ノ湾曲セル一小平地ニシテ平地面積 233 町歩可耕地
面積約 210 町歩殆ント全部開墾セラレツツアリ土性ハ沖積層ニ屬スル砂質壤土ニシテ表土
ノ深サ入十裡ニ達ス下層土ハ砂土ニシテ地味頗ル肥沃ナリ背後ノ丘陵地耕耘頗ル盛ナリ南
坪ハ戸数49耕地数 120 晌ニシテ七晌五畝餘ヲ有スモノアレトモ他ハ二三晌ヲ有スルニ過キ
ス小作料ハ收穫物ノ五割ニシテ一日耕ノ(売)買価格拾五元乃至貳拾元ナリ

二、釜洞地方

釜洞ハ南坪ヨリ上流一里半ノ山間ニアリ戸数七八十戸二十二年明川ノ韓人移住シ最
初清人ノ土地ヲ小作開墾セシカ牛三年前清人ヨリ廉價ニ土地ヲ購ヒ悉ク地主トナレリ耕地
ハ全部山腹及丘陵地ニアリ四五百米以上ノ山腹尚耕作セラレツツアルヲ見ル食余ノ粟ハ之
ヲ茂山方面ニ輸出ス

三、龙淵附近

南坪ヲ距ルコト下流ニ二里余附近ヲ合シテ平地面積684町可耕地面積618町 殆ント余
地ナク耕作セラレツツアリ

土性其他ノ事情南坪附近ニ同シク背後ノ丘陵地亦盛ニ開墾セラレツツアリ

八年前茂山鎮衛隊二名私用ヲ以テ龍淵ニ来リ帰途江ヲ渡ラントスルニ際シ清兵五名ニ
要击銃殺セラレシカハ龍淵ニ於ケル韓人ノ頭目該清兵ヲ捕ヘテ之ヲ茂山ニ送り斬ニ処セリ
是ニ於テ清兵二百余大拉子ヨリ来リテ威壓セシコトアリト云フ

四、上広浦及下広浦地方

頭道溝ヨリ四道溝ニ入り高麗崴子嶺ヲ越エテ茂山ニ通スル交路ニ衝リ平地面積 約 918
町狭長屈曲セル平地ニシテ延長約二里ニ達ス湿地及砂礫地多ク約其四割ヲ占メ可耕地面積
約550町歩現耕地ハ約358町余ニ過キス丘陵地ハ下広浦地方ニ於テ開拓比較的少ク上広浦地
方ニ多シ土性ハ砂質壤土ニシテ礫ヲ混スル処少カラス当地方ハ25年前ノ開拓ナリト云フ下
広浦下村ニ於ケル耕地ハ百入晌五畝四歩ニシテ内67晌8畝8分ハ清人ノ所有ナリ茂山人最モ
多ク他ハ鏡城、吉州、富寧等ノ移住者ナリ上広浦鳳山洞及松口尾ニ於ケル耕地ハ202晌2畝
2分ニシテ多ク韓人ノ所有ナリト云フ当地方ノ小作料ハ平地ニ於テハ收穫物ノ四割丘陵地
及山腹ノ耕地ニ於テハ同三割ヲ普通トス但シ下広浦下村ニ於テハ韓人九戸共同ニテ清人福
某ノ耕地16晌3畝8分ヲ一ヶ年70元ノ小作料ヲ拂ウテ分耕スト云フ

作物ハ粟、大麦、大豆、黍、高粱ノ順序ニ多ク栽培ス当地方牛一頭一ヶ年使役料ハ壹元貳

拾錢ナリト云フ韓一日耕ノ价格ハ拾元乃至拾参元ヲ普通トス
 明治四十二年八月下旬ニ於ケル当地方ノ物价ハ次ノ如シ
 但シ韓一石ヲ日本五斗七升トシテ換算セリ

玄粟、玄黍、高粱、大豆	日本一石	2.456
精粟、精黍	同	5.263
玉蜀黍	同	2.105
大麦、蕎麥	同	2.105

五、東京臺附近

東京臺ハ韓国下茂溪ノ対岸豆満江ノ大湾曲部ノ高原ニシテ面積約千町歩ニ達シ土性ハ植質壤土ニシテ悉ク農耕ニ適シ現今殆ント全部開墾セラレツツアリ龍井村ヨリ門岩洞嶺ヲ越エ茂山ニ通スル要路ニ衝リ頗ル形勝ノ地ニシテ我憲兵分遣所及清国派辦所此地ニ設置セラレタリ

六、大坪高原

大坪ハ東京臺ノ東ニアル玄武岩ノ大高原ニシテ標高八百米面積2550町歩ニ達ス殆ント樹木ナキ大草原ナリ未タ全ク犁耕セラレタル形迹ヲ見ス土性ハ壤土ニシテ表土ノ深サ三四十糎ヲ越エ農地トシテ価値充分ナレトモ標高高キニ過キ風害ヲ蒙ル恐アリ良好ト云フヲ得ス大豆玉蜀黍蕎麥ノ如キ作物ハ之ヲ栽培スルヲ得ン但シ土地高ク寒風強キト飲用水ヲ得ルニ困難ナル為メ村落ヲ成スニ難カラン現今附近ノ溪谷ニ清人ニ戸アリ僅カニ溪谷ノ低地ヲ耕作シツツアルノミ

第五項 会寧間島

会寧間島ハ面積頗ル狭ク且ツ山地多ク極メテ平地ニ乏シ僅カニ会寧対岸ニ狭長ナル小平地アリ其他豆満江沿岸ノ小平地ヲ合シテ1,37万里2130町歩余ニ過キス耕地ノ大部分ハ丘陵地ニアリ戸口ハ次ノ如シ

	戸 数	人 口			合 計 (人口ニ対スル百分率)
		男	女	計	
韓 人	1,895	5,182	3,933	9,115	99.6
清 人	8	14	3	17	0.2
合 計	1,903	5,196	3,936	9,132	100.0

即チ清人ノ居住者極メテ稀ニ殆ント全部韓人ナリ平地ニ於ケル可耕地ハ約1811町歩現耕地1431町ニ達ス